

# LEVITA

KALOVÉ ČERPADLO S ŘEZNÝM NOŽEM  
KALOVÉ ČERPADLO S REZACÍM NOŽOM

## SP1500C

NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE



**Pozor:** Pečlivě si přečtěte tento návod k použití před prvním použitím tohoto přístroje. Chybná obsluha může způsobit zranění a/nebo poškození. Uchovejte si tento návod pro budoucí použití. Toto čerpadlo není určeno pro pravidelné čištění a údržbu bazénů. Toto čerpadlo není určeno pro čerpání pitné vody.



**Pozor:** Starostlivo si prečítajte tento návod na použitie pred prvým použitím tohto prístroja. Chybná obsluha môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie. Uchovajte si tento návod pre budúce použitie. Toto čerpadlo nie je určené na pravidelné čistenie a údržbu bazénov. Toto čerpadlo nie je určené na čerpanie pitnej vody.



3/2019 – No: 798B

Mountfield a.s.  
Mirošovická 697  
251 64 Mnichovice  
Česká republika

## OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	2
POUŽITÉ SYMBOLY .....	3
POPIS .....	4
ZAČÍNÁME .....	4
PROVOZ .....	5
ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ .....	6
ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD .....	7
TECHNICKÁ ÚDAJE .....	8
LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ .....	8
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY .....	8
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	9

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**PŘEČTĚTE SI VŠECHNY TYTO POKYNY DŘÍVE, NEŽ ZAČNETE VÝROBEK POUŽÍVAT.**





Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny, aby se minimalizovalo riziko poškození majetku, a aby se minimalizovalo jakékoli riziko škody a poškození zdraví osob a zvířat.

1. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním čerpadla.
2. Nepoužívejte jej, pokud je riziko, že způsobí požár nebo výbuch (v přítomnosti hořlavých kapalin, pevných látek nebo plynů).
3. Při práci zůstaňte stále pozorní. Sledujte, co děláte. Používejte zdravý rozum. Čerpadlo nepoužívejte, když jste unavení, pod vlivem alkoholu, léků snižujících pozornost nebo drog.
4. Vyhněte se nechtěnému spuštění. Před tím, než zasunete vidlici do zásuvky, se ujistěte, že jsou splněny podmínky ke správnému spuštění čerpadla.
5. Nenechte kolemjdoucí dotýkat se čerpadla nebo jeho napájecího nebo prodlužovacího kabelu. Všichni kolemjdoucí (zejm. děti) by měli být v dostatečné vzdálenosti od čerpadla a jeho pracovního prostoru. Nikdy nedovolte dětem, aby používaly výrobek. Děti by měly být pod dohledem dospělé kompetentní osoby, aby se zajistilo, že si nebudou s výrobkem hrát. Použití tohoto výrobku dětmi je zakázáno.
6. Pouze dobře poučení dospělí smí pracovat s tímto výrobkem. Tento výrobek není určen pro používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo instrukce týkající se použití výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
7. Napájecí napětí by mělo odpovídat hodnotám uvedeným na typovém štítku výrobku (230 V~ / 50 Hz). Nepoužívejte žádný jiný typ napájení.
8. Čerpadlo by mělo být napájeno pouze přes proudový chránič (RCD) s vybavovacím proudem max. 30 mA.
9. Dbejte na to, aby elektrické připojení bylo provedeno na suchém místě chráněném před rizikem zaplavení vodou.

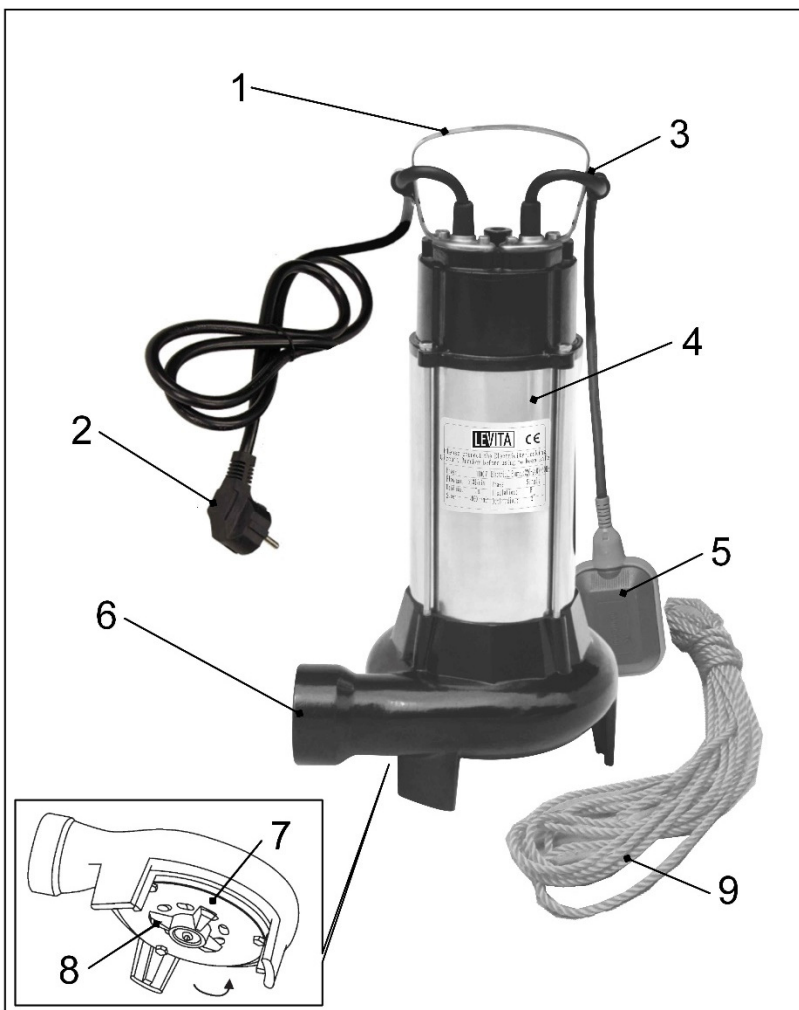
10. Před každým použitím zkontrolujte technický stav čerpadla. Pokud je čerpadlo jakkoliv poškozené, nebo pokud jej nelze spolehlivě zapnout a vypnout, nepoužívejte jej a nechte jej opravit autorizovaným servisem.
11. Požíváte-li prodlužovací kabel, přesvědčte se, že je vhodný pro zamýšlené použití. Pokud se používá venku, používejte pouze prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od ostrých hran, oleje a zdrojů tepla.
12. Napájecí a prodlužovací kabel by měly být pravidelně kontrolovány před každým použitím na známky stárnutí nebo poškození. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen pouze výrobcem, jeho poprodejním servisem nebo osobou s odbornou kvalifikací. Pokud je prodlužovací kabel poškozen vyřadte jej z používání. Nedotýkejte se poškozeného napájecího ani prodlužovacího kabelu, dokud nedojde k jeho odpojení od zdroje napájení.
13. Prodlužovací přívod musí odpovídat platným místním předpisům, musí být opatřen třemi vodiči o minimálním průřezu 1 mm<sup>2</sup>, se zatížením 10-16A/250V. Kabel by neměl být lehčí než typ H05 RN-F.
14. Při odpojování napájecího kabelu ze zásuvky vždy uchopte vidlici kabelu a nikoli kabel.
15. Pokud se čerpadlo používá k vyprázdnění bazénu, dbejte na to, aby byl používán pouze v případě, kdy nejsou v bazénu lidé.
16. Manipulace s čerpadlem (při ponoření a vytahování) se nesmí provádět taháním za napájecí kabel, ale pomocí rukojeti nebo závěsného lanka připojeného k rukojeti.
17. Nepoužívejte napájecí kabel nebo kabel plovákového spínače k přenášení nebo zavěšení čerpadla. Použijte rukojeť nebo závěsné lanko.
18. Odpojte výrobek od napájecího napětí. Pokud nechcete výrobek používat, před každou operací údržby a před výměnou příslušenství, vždy odpojte výrobek od napájecího napětí vytažením vidlice přívodního kabelu ze zásuvky.
19. Použití jiného příslušenství, než je doporučeno v tomto návodu, může představovat riziko zranění osob nebo zvířat a může způsobit škody. Uživatel a/nebo provozovatel je odpovědný za jakékoli škody nebo zranění způsobené na majetku a/nebo osoby.
20. Tento elektrický výrobek je v souladu s příslušnými bezpečnostními požadavky. Aby zůstal bezpečný, je nutné, aby opravy byly prováděny pouze kvalifikovanými osobami s použitím originálních náhradních dílů.
21. Skladujte výrobek bezpečně. Pokud se výrobek nepoužívá, měl by být uschováván na suchém místě a mimo dosah dětí.

Poznámka: Bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu nejsou schopny pokrýt všechny možné situace a rizika, které mohou nastat. Provozovatel a/nebo uživatel musí použít zdravý rozum a opatrnost při provozu výrobku, zejména pro všechny ostatní situace, které nejsou výše uvedeny.

## POUŽITÉ SYMBOLY

	Přečtěte si návod k použití!
	Pozor! Riziko zranění a/nebo poškození výrobku v případě nedodržení uvedených pokynů.
	<p>Nevyhazujte tento výrobek do domovního odpadu.</p> <p>Likvidaci tohoto výrobku svěřte sběrnému místu pro odpady z elektrických a elektronických zařízení.</p> <p>Bližší informace o bezpečné likvidaci výrobku vám poskytne nejbližší úřad místní samosprávy.</p>
	Značka shody CE. Výrobek splňuje všechny příslušné základní požadavky na bezpečnost, ochranu zdraví a ochranu životního prostředí vyplývajících z příslušných směrnic EU.

## POPIS



1. Držadlo
2. Napájecí kabel
3. Držák plovákového spínače
4. Těleso čerpadla
5. Plovákový spínač
6. Výstupní hrdlo
7. Sací rošt
8. Řezací nástavec
9. Závěsné lanko

Ilustrace uvedené v tomto návodu nemusí plně odpovídat dodanému výrobku; slouží k lepšímu pochopení textu návodu. Změny bez předešlého upozornění vyhrazeny.

## ZAČÍNÁME



Před použitím tohoto výrobku si přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny.

**Nepřetěžujte výrobek. Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro které je určen. Výrobek bude dělat svou práci lépe a bezpečněji, pokud je používán pouze pro účely, pro které byl určen.**

### Vybalení

- Vyměňte výrobek z obalu.
- Zkontrolujte, zda je výrobek a příslušenství v neporušeném stavu.

### Připojení výstupní hadice

1. Na výstupní hrdlo připojte zahradní hadici odpovídajícího průměru.
2. Hadici zajistěte hadicovou sponou /není součástí balení/.

## Nastavení plovákového spínače

1. Plovákový spínač (5) umožňuje automatický provoz čerpadla. Když voda vystoupá na spínací úroveň (cca 55 cm), spustí plovákový spínač čerpadlo. Když hladina vody poklesne na vypínací úroveň (cca 20 cm), plovákový spínač čerpadlo automaticky zastaví.
2. Zkrácením volné délky kabelu mezi čerpadlem a plovákem je možné upravit výšku hladiny vody, při které dojde ke spuštění a zastavení čerpadla.
3. Pro nastavení pracovní oblasti plováku použijte držák plovákového spínače (3), kterým je pro tento účel čerpadlo vybaveno a který se nachází na držadle (1) v horní části čerpadla.
4. Nastavte kabel plovákového spínače na požadovanou délku, minimálně 10 cm.

**Poznámka:** Správná funkce plovákového spínače není zaručena, když je délka jeho kabelu příliš krátká.

## Spuštění

**Poznámka:** Před použitím otevřete výstupní vedení.

Dodržujte a respektujte minimální hladinu vody, maximální dopravní výšku a maximální hloubku ponoru.

1. K držadlu čerpadla (1) připevněte lano (9), na kterém bude čerpadlo spuštěno do čerpané kapaliny. Nikdy čerpadlo nespouštějte na přívodním kabelu.
2. Čerpadlo musí být umístěno ve svislé poloze, aby se zajistilo, že bude za provozu stabilní.
3. Ujistěte se, že plovákový spínač se může volně pohybovat. Čerpací šachta by měla mít minimálně rozměry 40x40x80 cm.
4. Sací otvory čerpadla nesmí být za provozu nikdy zakryty.
5. Čerpadlo je ve spodní části opatřeno podpěrnými nožkami. Z důvodu stabilního uložení jej pokládejte vždy pouze na rovnou podložku.
6. Čerpadlo zapněte / vypnete zapojením zástrčky do zásuvky – mějte vždy suché ruce.
7. Poškozený kabel je nutné vyměnit a neopravovat. Výměnu kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný pracovník, který splňuje požadavky platných předpisů.

## PROVOZ



**Před použitím čerpadlo vždy vizuálně zkontrolujte (zejména síťové kabely a síťovou zástrčku).  
Je zakázáno používat poškozené čerpadlo.**

### Předpokládané použití

1. Kalové čerpadlo je určeno k čerpání silně znečištěných odpadních vod vysoké hustoty. Slouží k čerpání žump, septiků, dále k čerpání odpadních vod, průmyslových vod, čerpání z kalových jímek. Čerpadlo je vybaveno řezným nožem pro snadnější rozměňování hustých organických částic.
2. Nepoužívejte čerpadlo pro vysávání kapalin nebo materiálů, které jsou žíravé, hořlavé nebo výbušné; ani k čerpání tuků, olejů a pro provoz ve výbušném prostředí.
3. Teplota čerpané vody nesmí být vyšší než 40 °C.
4. Maximální ponor v čerpané kapalině 5 m.
5. Dovolený rozsah PH čerpané kapaliny 4- 10.
6. Maximální hustota čerpané kapaliny 1200 kg/m<sup>3</sup>
7. Kinematická viskozita čerpané kapaliny v rozsahu 0,0000007 až 0,000023 m<sup>2</sup>/s.

Jakékoli jiné použití, než je uvedeno v návodu, je pokládáno za nesprávné použití, které může vést k poškození čerpadla a způsobit uživateli vážné zranění



## Varování!

Nikdy neprovozujte čerpadlo na sucho (bez vody), před zapnutím musí být ponořeno do vody.

Po ponoření čerpadla do vody, jej nechte chvíli v klidu, aby se zavodnilo (dokud z něj budou vycházet vzduchové bubliny), teprve pak jej můžete připojit k elektrické síti.

Nikdy nečerpejte usazené nečistoty. Pokud tyto usazené nečistoty chcete vyčerpat, pak proudem vody z výtlaku čerpadla nechte nečistoty rozptýlit ve vodě a spolu s ní je tak odčerpejte.

Čerpání vody s obsahem abrazivních částic způsobuje opotřebení čerpadla a snižuje jeho životnost.

Čerpadlo není určeno pro nepřetržitý provoz! Např. pro trvalou cirkulaci vody. Vyvarujte se toho, aby čerpadlo bylo nepřetržitě v chodu po dobu delší než 1 hodinu. Před dalším uvedením do provozu nechte čerpadlo několik minut v klidu.

Čerpadlo chraňte před mrazem. Před příchodem mrazů čerpadlo uskladněte.

## Rady pro uživatele

1. Pokud se výstupní proud vody zastaví, i když čerpadlo stále pracuje, okamžitě jej vypněte. Odpojte čerpadlo od sítě a zjistěte, co je příčinou problému.
2. Čerpadlo je vybaveno motorem chráněným tepelnou pojistkou s automatickým návratem. V případě přehřátí se motor automaticky zastaví. Jakmile se teplota vrátí k normálu, dojde k obnovení provozu motoru. Nikdy nepokládejte ruce kdekoli v blízkosti turbíny během této fáze. Pokud jsou nezbytné nějaké kroky k nápravě, vždy nejprve odpojte čerpadlo od napájení.
3. Čerpadlo za provozu nepřemisťujte a nezvedejte. Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci.
4. V případě stálé instalace je nutné pravidelně, nejméně 1x měsíčně, zkontrolovat technický stav čerpadla, zejména vyzkoušet funkci plovákového spínače a průchodnost sacích otvorů.

## ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ



**DŮLEŽITÉ:** Před jakýmkoliv zásahem na výrobku je nutné, aby byl výrobek odpojen od zdroje napájení.

### Údržba

- Před příchodem mrazů musí být čerpadlo důkladně vyprázdněno, vysušeno a uskladněno nebo provozováno v prostoru, kde nehrozí zamrznutí.
- Pravidelně vyplachujte čerpadlo čistou vodou, včetně sacího roštu.
- Vyhněte se čerpání kapaliny obsahující abrazivní materiály, jako je písek. Snižuje to životnost čerpadla.
- Před každým novým použitím se ujistěte, že všechny části čerpadla jsou nepoškozené.
- Plastové díly čistěte měkkým čistým hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky (rozpouštědla nebo abrazivní čisticí prostředky) nebo abrazivní houbičky.

### Vyčištění prostoru turbíny čerpadla

Pokud zjistíte nečistoty usazené uvnitř čerpadla v oblasti jeho turbíny, je nutno tento prostor vyčistit.

- Demontujte řezací nástavec (8) vyšroubováním šroubu v jeho středu.
- Vyšroubujte šrouby ve spodku čerpadla, sací rošt (7) sejměte.

**Důležité:** Obnaženou turbínu chraňte před nárazem a před poškozením.

- Vhodným nástrojem, např. dřevěnou škrabkou, a vodou odstraňte usazené nečistoty. Důkladně pak prostor vypláchněte.
- V obráceném pořadí čerpadlo sestavte.



**DŮLEŽITÉ: Po 2000 hodinách v provozu je nezbytné provést kontrolu čerpadla v servisním středisku nebo u výrobce (kontrola hladiny oleje, ucpávkového uzlu, opotřebení ložisek atd).**

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

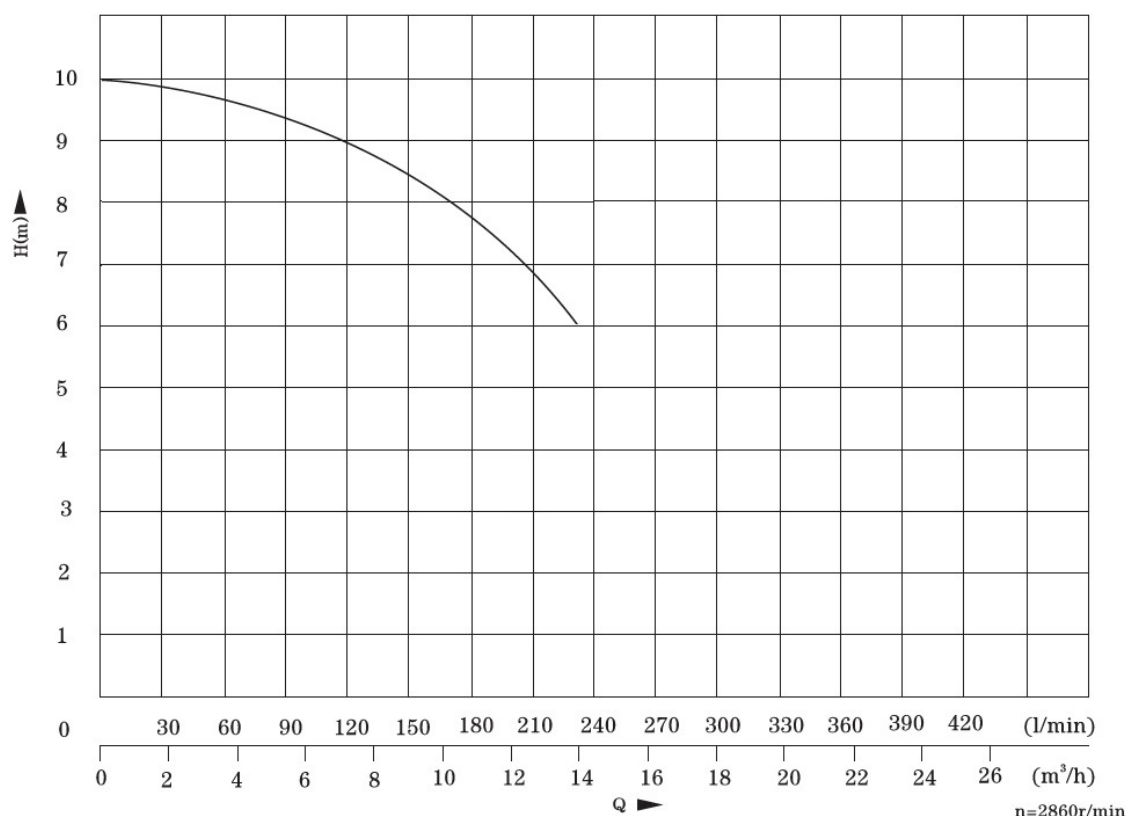
Nikdy se nepokoušejte demontovat čerpadlo. Povolena je pouze demontáž sacího roštu a vyčištění prostoru turbíny. Pokud je to nutné, nechte čerpadlo zkontrolovat a opravit autorizovaným servisem (obraťte se na svého prodejce).

Projev poruchy	Možná příčina	Řešení
Čerpadlo se nespustí	- Bez napájení ze sítě - Plovák nespíná	- Zkontrolujte síťové napájení - Přestavte plovák do vyššího postavení
Žádný průtok	- Sání je ucpané - Výstupní hadice je ohnutá	- Vyčistěte vstupní otvory na sání - Narovnejte hadici
Čerpadlo se nevypíná	- Plovák se nemůže volně pohybovat	- Umístěte čerpadlo správně
Nedostatečný průtok	- Sací rošt je ucpaný - Snížení čerpací schopnosti usazeninami nebo špinavou vodou	- Vyčistěte vstupní otvory na sacím roštu - Vyčistěte prostor turbíny čerpadla
Čerpadlo vypíná po krátké době provozu	- Tepelná pojistka zastaví čerpadlo kvůli přetížení - Voda je příliš horká. Tepelná pojistka zastaví čerpadlo.	- Vyměňte vidlici ze zásuvky. Vyčistěte čerpadlo. - Ujistěte se, že se nemůže překročit max. teplota vody 40 °C

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Jednostupňové ponorné kalové čerpadlo Levita <b>SP1500C</b>	
Jmenovité provozní napětí / frekvence	220 - 240 V ~ 50 Hz
Příkon	1500 W
Otáčky	2860 n/min <sup>-1</sup>
Max. dopr. množství	270 l/ min
Max. výtlak	10 m
Max. ponor	5 m
Max. teplota čerpané kapaliny	40 °C
Přípojovací rozměr	5/4"
Max. rozměr pevných částic v kapalině	5 mm
Délka přívodního kabelu	10 m
Krytí IP	X8
Hmotnost čerpadla	22 kg
Rozměry cca š x v x h	35 x 50 x 25 cm
Hlučnost	<70 dB
Min. výška hladiny pro provoz	50 cm

## Průtoková charakteristika



## LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ



Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze v komunálních sběrných dvorech odevzdat k recyklaci.

Výrobek nevyhazujte spolu s domovním odpadem. Nevyhazujte jej do přírody.



Likvidace výrobku, příslušenství a obalů musí být prováděna v souladu s místními předpisy, které upravují ochranu životního prostředí.

Likvidaci tohoto výrobku svěťte sběrnému místu pro odpady z elektrických a elektronických zařízení. Bližší informace o bezpečné likvidaci výrobku vám poskytne nejbližší úřad místní samosprávy.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je uvedena na prodejním dokladu, nejméně však 24 měsíců, a začíná dnem převzetí výrobku, což je třeba prokázat originálním prodejním dokladem. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a jeho součástí a na škody vzniklé v důsledku nerespektování návodu k použití, používání nesprávného příslušenství, cizího zásahu a oprav za použití neoriginálních dílů, v důsledku použití násilí, úderu nebo rozbití a svévolného přetížení motoru. V rámci záruky se provádí pouze výměna celého výrobku. V případě reklamace v záruční době se obraťte na svého prodejce spolu s dokladem o koupi výrobku.



## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-251 64 Mnichovice, tímto prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že produkt **kalové čerpadlo s řezným nožem LEVITA SP1500C** je ve shodě s požadavky evropských směrnic:

2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení)  
2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita)  
2014/35/EU (Směrnice ES o nízkém napětí)  
2011/65/EU (Směrnice o omezení používání nebezpečných látek)

Posouzení shody bylo provedeno podle následujících norem

EN ISO 12100:2010, EN 809:1998+A1:2009+AC:2010  
EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010  
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014  
EN 62233:2008+AC:2008  
EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010  
EN 60034-1:2010+AC:2010  
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011  
EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

Mnichovice, 08. 03. 2019



Jana Moravová  
generální ředitelka Mountfield a.s.



## OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	10
POUŽITÉ SYMBOLY .....	11
POPIS .....	12
ZAČÍNAME .....	12
PREVÁDZKA.....	13
ÚDRŽBA A SKLADOVANIE .....	14
ODSTRAŇOVANIE PORÚCH .....	15
TECHNICKÉ ÚDAJE .....	15
LIKVIDÁCIA ZARIADENIA.....	16
ZÁRUČNÉ PODMIENKY .....	16
EU VYHLÁSENIE O ZHODE.....	17

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### PREČÍTAJTE SI VŠETKY TIETO POKYNY SKÔR AKO VÝROBOK POUŽIJETE.





Vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny, aby sa minimalizovalo riziko poškodenia majetku, a aby sa minimalizovalo akékoľvek riziko škody a poškodenia zdravia osôb a zvierat.

1. Zoznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním čerpadla.
2. Nepoužívajte ho, ak je riziko, že spôsobí požiar alebo výbuch ( v prítomnosti horľavých kvapalín, pevných látok alebo plynov ).
3. Pri práci zostaňte stále pozorní. Sledujte, čo robíte. Používajte zdravý rozum. Čerpadlo nepoužívajte, keď ste unavení, pod vplyvom alkoholu, liekov znižujúcich pozornosť alebo drog.
4. Vyhnite sa nechcenému spusteniu. Pred tým, než zasuniete vidlicu do zásuvky, sa uistite, že sú splnené podmienky k správne mu spusteniu čerpadla.
5. Nenechajte okoloidúcich dotýkať sa čerpadla alebo jeho napájacieho alebo predlžovacieho kábla. Všetci okoloidúci (najmä deti ) by mali byť v dostatočnej vzdialenosti od čerpadla a jeho pracovného priestoru. Nikdy nedovoľte deťom, aby používali výrobok. Deti by mali byť pod dohľadom dospeljej kompetentnej osoby, aby sa zaistilo, že sa nebudú s výrobkom hrať. Použitie tohto výrobku deťmi je zakázané.
6. Iba dobre poučení dospelí smú pracovať s týmto výrobkom. Tento výrobok nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
7. Napájacie napätie by malo zodpovedať hodnotám uvedeným na typovom štítku výrobku (230 V ~ / 50 Hz). Nepoužívajte žiadny iný typ napájania.
8. Čerpadlo by malo byť napájané len cez prúdový chránič (RCD) s vybavovacím prúdom max 30 mA.
9. Dbajte na to, aby elektrické pripojenie bolo vykonané na suchom mieste chránenom pred rizikom zaplavenia vodou.

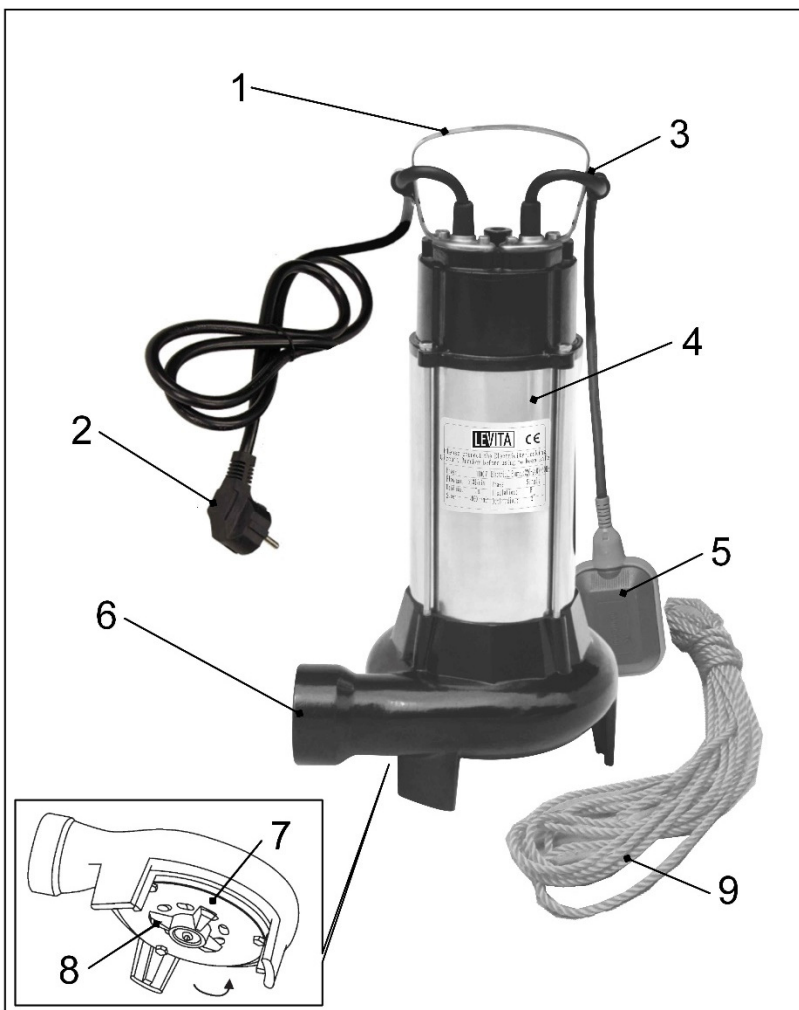
10. Pred každým použitím skontrolujte technický stav čerpadla. Ak je čerpadlo akokoľvek poškodené, alebo ak ho nemožno spoľahlivo zapnúť a vypnúť, nepoužívajte ho a nechajte ho opraviť autorizovaným servisom.
11. Ak používate predlžovací kábel, presvedčte sa, že je vhodný pre zamýšľané použitie. Ak sa používa vonku, používajte len predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Udržujte ho v dostatočnej vzdialenosti od ostrých hrán, oleja a zdrojov tepla.
12. Napájací a predlžovací kábel by mal byť pravidelne kontrolovaný pred každým použitím ohľadom známkov starnutia alebo poškodenia. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený iba výrobcom, jeho popredajným servisom alebo osobou s odbornou kvalifikáciou. Ak je predlžovací kábel poškodený vyradte ho z používania. Nedotýkajte sa poškodeného napájacieho ani predlžovacieho kábla, kým nedôjde k jeho odpojeniu od zdroja napájania.
13. Predlžovací prívod musí zodpovedať platným miestnym predpisom, musí byť opatrený troma vodičmi minimálny prierez 1 mm<sup>2</sup>, so zaťažením 10-16A/250V. Kábel by nemal byť ľahší ako typ H05 RN – F.
14. Pri odpájaní napájacieho kábla zo zásuvky vždy uchopte vidlicu kábla a nie kábel.
15. Ak sa čerpadlo používa na vyprázdnenie bazénu, dbajte na to, aby sa používalo iba v prípade, keď nie sú v bazéne ľudia
16. Manipulácia s čerpadlom (pri ponorení a vyťahovaní) sa nesmie vykonávať ťahaním za napájací kábel, ale pomocou rukoväti alebo závesného lanka pripojeného k rukoväti.
17. Nepoužívajte napájací kábel alebo kábel plavákového spínača na prenášanie alebo zavesenie čerpadla. Použite rukoväť alebo závesné lanko .
18. Odpojte výrobok od napájacieho napätia. Ak nechcete výrobok používať, pred každou operáciou údržby a pred výmenou príslušenstva, vždy odpojte výrobok od napájacieho napätia vytiahnutím vidlice prívodného kábla zo zásuvky.
19. Použitie iného príslušenstva, ako je odporúčané v tomto návode, môže predstavovať riziko zranenia osôb alebo zvierat môže spôsobiť škody. Používateľ alebo prevádzkovateľ je zodpovedný za akékoľvek škody alebo zranenia spôsobené na majetku alebo osoby.
20. Tento elektrický výrobok je v súlade s príslušnými bezpečnostnými požiadavkami. Aby zostal bezpečný, je potrebné, aby opravy boli vykonávané iba kvalifikovanými osobami s použitím originálnych náhradných dielov.
21. Skladujte výrobok bezpečne. Ak sa výrobok nepoužíva, mal by byť uchovávaný na suchom mieste a mimo dosahu detí.

**Poznámka:** Bezpečnostné opatrenia a pokyny uvedené v tomto návode nie sú schopné pokryť všetky možné situácie a riziká, ktoré môžu nastať. Prevádzkovateľ alebo používateľ musí použiť zdravý rozum a opatrnosť pri prevádzke výrobku, najmä pre všetky ostatné situácie, ktoré nie sú vyššie uvedené.

## POUŽITÉ SYMBOLY

	Prečítajte si návod na použitie!
	Pozor! Riziko zranenia alebo poškodenia výrobku v prípade nedodržania uvedených pokynov.
	Nevyhadzujte tento výrobok do komunálneho odpadu. Likvidáciu tohto výrobku zverte zbernému miestu pre odpady z elektrických a elektronických zariadení. Bližšie informácie o bezpečnej likvidácii výrobku vám poskytne najbližší úrad miestnej samosprávy.
	Značka zhody CE. Výrobok spĺňa všetky príslušné základné požiadavky na bezpečnosť, ochranu zdravia a ochranu životného prostredia vyplývajúcich z príslušných smerníc EU.

## POPIS



1. Držadlo
2. Napájací kábel
3. Držiak plavákového spínača
4. Teleso čerpadla
5. Plavákový spínač
6. Výstupné hrdlo
7. Sací rošt
8. Rezací nástavec
9. Závesné lanko

Ilustrácie uvedené v tomto návode nemusia celkom zodpovedať dodanému výrobku; slúžia na lepšie pochopenie textu návodu. Zmeny bez predchádzajúceho upozornenie sú vyhradené.

## ZAČÍNAME



Pred použitím tohto výrobku si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny.

Nepreťažujte výrobok. Nepoužívajte výrobok na iné účely, ako pre ktoré je určený. Výrobok bude robiť svoju prácu lepšie a bezpečnejšie, ak je používaný len na účely, pre ktoré bol určený.

### Vybalenie

- Vyberte výrobok z obalu.
- Skontrolujte, či je výrobok a príslušenstvo v neporušenom stave.

### Pripojenie výstupnej hadice

1. Na výstupné hrdlo pripojte záhradnú hadicu odpovedajúceho priemeru.
2. Hadicu zaistíte hadicovou sponou /nie je súčasťou balenia/.

## Nastavenie plavákového spínača

1. Plavákový spínač (5) umožňuje automatickú prevádzku čerpadla. Keď voda vystúpi na spínaciu úroveň (cca 55 cm), spustí plavákový spínač čerpadlo. Keď hladina vody klesne (na cca 20 cm), plavákový spínač čerpadlo automaticky zastaví.
2. Skrátením voľnej dĺžky kábla medzi čerpadlom a plavákom je možné upraviť výšku hladiny vody, pri ktorej dôjde ku spusteniu a k zastaveniu čerpadla.
3. Pre nastavenie pracovnej oblasti plaváku použijete držiak plavákového spínača (3), ktorým je na tento účel čerpadlo vybavené a ktorý sa nachádza na držadle (1) v hornej časti čerpadla.
4. Nastavte kábel plavákového spínača na požadovanú dĺžku, minimálne 10 cm

**Poznámka:** Správna funkcia plavákového spínača nie je zaručená, keď je dĺžka jeho kábla príliš krátka.

## Spustenie

**Poznámka:** Pred použitím otvorte výstupné vedenie.

Dodržte a rešpektujte minimálnu hladinu vody, maximálnu dopravnú výšku a maximálnu hĺbku ponoru.

1. K držadlu čerpadla (1) pripevnite lano (9), na ktorom bude čerpadlo spustené do čerpanej kvapaliny. Nikdy čerpadlo nespúšťajte na prírodnom kábli.
2. Čerpadlo musí byť umiestnené vo zvislej polohe, aby sa zabezpečilo, že bude za prevádzky stabilné.
3. Uistite sa, že plavákový spínač sa môže voľne pohybovať. Čerpacia šachta by mala mať rozmery minimálne 40x40x80 cm.
4. Sacie otvory čerpadla nesmú byť za prevádzky nikdy zakryté.
5. Čerpadlo je v spodnej časti vybavené podpornými nôžkami. Z dôvodu stabilného uloženia ho položte vždy len na rovnú podložku.
6. Čerpadlo zapnete / vypnete zapojením zástrčky do zásuvky – majte vždy suché ruky.
7. Poškodený kábel je nutné vymeniť a neopravovať. Výmenu kábla môže vykonávať len kvalifikovaný pracovník, ktorý spĺňa požiadavky platných predpisov.

## PREVÁDZKA



**Pred použitím čerpadlo vždy vizuálne skontrolujte (najmä sieťové káble a sieťovú zástrčku). Je zakázané používať poškodené čerpadlo.**

### Predpokladané použitie

1. Kalové čerpadlo je určené na čerpanie silno znečistených odpadových vôd vysokej hustoty. Slúži na čerpanie žúmp. Septikov, ďalej na čerpanie odpadových vôd, priemyselných vôd, čerpanie z kalových priekop. Čerpadlo je vybavené rezacím nožom na jednoduchšie rozdrvenie hustých organických častíc.
2. Nepoužívajte čerpadlo na vysávanie kvapalín alebo materiálov, ktoré sú žieravé, horľavé alebo výbušné; ani na čerpanie tukov, olejov a na prevádzku vo výbušnom prostredí.
3. Teplota čerpanej vody nesmie byť vyššia ako 40 °C.
4. Maximálny ponor v čerpanej kvapaline 5 m.
5. Dovolený rozsah PH čerpanej kvapaliny 4- 10.
6. Maximálna hustota čerpanej kvapaliny 1200 kg/m<sup>3</sup>
7. Kinematická viskozita čerpanej kvapaliny v rozsahu 0,000007 až 0,000023 m<sup>2</sup>/s.



**Varovanie!**

Akékoľvek iné použitie, než je uvedené v návode, je pokladané za nesprávne použitie, ktoré môže viesť k poškodeniu čerpadla a spôsobiť používateľovi vážne zranenie.

Nikdy neprevádzkujte čerpadlo na sucho (bez vody), pred zapnutím musí byť ponorené do vody.

Po ponorení čerpadla do vody, ho nechajte chvíľu v pokoji, aby sa zavodnilo (kým z neho budú vychádzať vzduchové bubliny), až potom ho môžete pripojiť k elektrickej sieti.

Nikdy nečerpajte usadené nečistoty. Ak tieto usadené nečistoty chcete vyčerpať, potom prúdom vody z výtlaku čerpadla nechajte nečistoty rozptýliť vo vode a spolu s ňou odčerpajte.

Čerpanie vody s obsahom abrazívnych častíc spôsobuje opotrebovanie čerpadla a znižuje jeho životnosť.

Čerpadlo nie je určené pre nepretržitú prevádzku! Napr. pre trvalú cirkuláciu vody. Vyvarujte sa toho, aby čerpadlo bolo nepretržite v chode po dobu dlhšiu ako 1 hodinu. Pred ďalším uvedením do prevádzky nechajte čerpadlo niekoľko minút v pokoji.

Čerpadlo chráňte pred mrazom. Pred príchodom mrazov čerpadlo uskladnite.

## Rady pre používateľa

1. Ak sa výstupný prúd vody zastaví, aj keď čerpadlo stále pracuje, okamžite ho vypnite. Odpojte čerpadlo od siete a zistite, čo je príčinou problému.
2. Čerpadlo je vybavené motorom chráneným tepelnou poistkou s automatickým návratom. V prípade prehriatia sa motor automaticky zastaví. Hneď ako sa teplota vráti k normálu, dôjde k obnoveniu prevádzky motora. Nikdy nepokladajte ruky kdekoľvek v blízkosti turbíny počas tejto fázy. Ak sú nevyhnutné nejaké kroky k náprave, vždy najprv odpojte čerpadlo od napájania.
3. Čerpadlo za prevádzky nepremiestňujte a nedvíhajte. Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii.
4. V prípade stálej inštalácie je nutné pravidelne, najmenej 1x mesačne, skontrolovať technický stav čerpadla, najmä vyskúšať funkciu plavákového spínača a priechodnosť sacích otvorov.

## ÚDRŽBA A SKLADOVANIE



**Dôležité:** Pred akýmkoľvek zásahom na výrobku je nutné, aby bol výrobok odpojený od zdroja napájania.

### Údržba

- Pred príchodom mrazov musí byť čerpadlo dôkladne vyprázdnené, vysušené a uskladnené alebo prevádzkované v priestore, kde nehrozí zamrznutie.
- Pravidelne vyplachujte čerpadlo čistou vodou, vrátane sacieho roštu.
- Vyhnite sa čerpaniu kvapaliny obsahujúcej abrazívne materiály, ako je piesok. Znižuje to životnosť čerpadla.
- Pred každým novým použitím sa uistite, že všetky časti čerpadla sú nepoškodené.
- Plastové diely čistite mäkkou čistou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky (rozpúšťadlá alebo abrazívne čistiace prostriedky) alebo abrazívne hubky.

### Vyčistenie priestoru turbíny čerpadla

Ak zistíte nečistoty usadené vo vnútri čerpadla v oblasti jeho turbíny, je nutné tento priestor vyčistiť.

- Demontujte rezací nástavec (8) vyskrutkovaním skrutky v jeho strede.
- Vyskrutkujte skrutky na spodku čerpadla, sací rošt (7) zložte.  
**Dôležité:** Obnaženú turbínu chráňte pred nárazom a pred poškodením.
- Vhodným nástrojom, napr. drevenou škrabkou, a vodou odstráňte usadené nečistoty. Dôkladne potom priestor vypláchnite.
- V obrátenom poradí čerpadlo zložte.



**DÔLEŽITÉ:** Po 2000 hodinách v prevádzke je nevyhnutné vykonať kontrolu čerpadla v servisnom stredisku alebo u výrobcu (kontrola hladiny oleja, upchávkového uzla, opotrebenie ložísk atď).

## ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

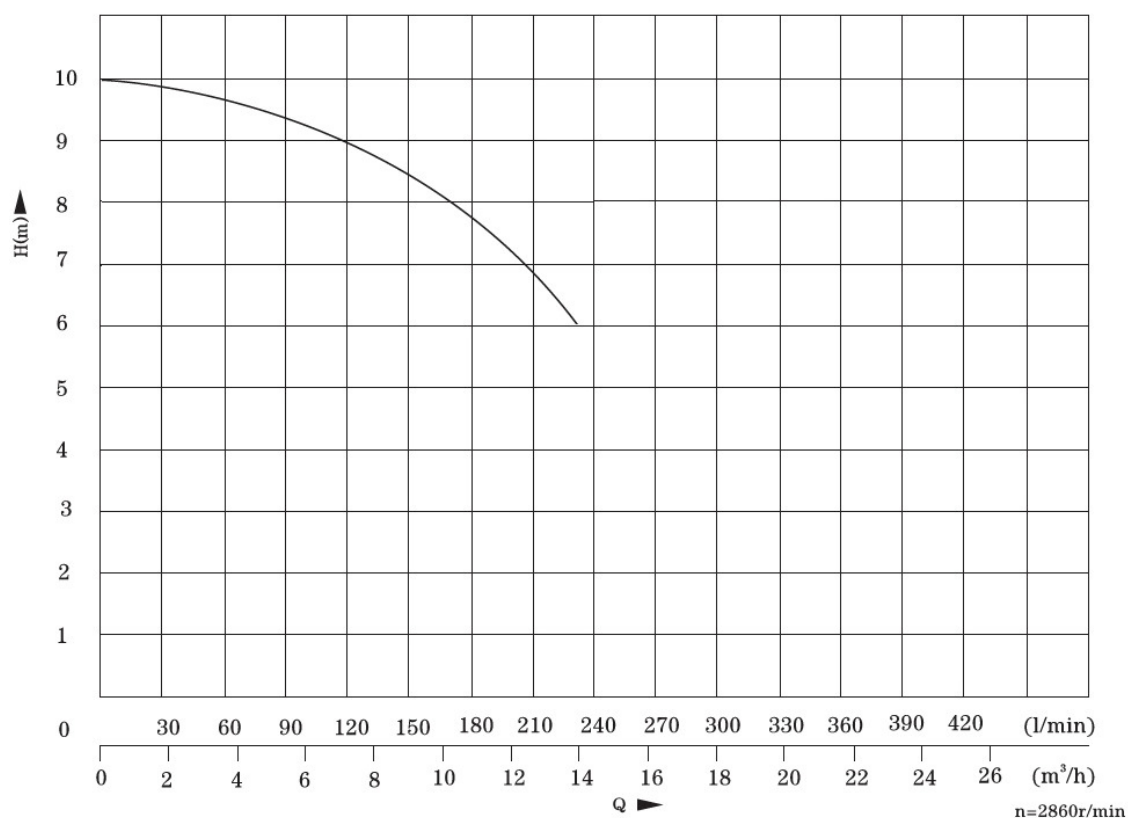
Nikdy sa nepokúšajte demontovať čerpadlo. Povolená je len demontáž sacieho roštu a vyčistenie priestoru turbíny. Ak je to nutné, nechajte čerpadlo skontrolovať a opraviť v autorizovanom servise (obráťte sa na svojho predajcu).

Prejav poruchy	Možná príčina	Riešenie
Čerpadlo sa nespustí	- Bez napájania zo siete - Plavák nespína	- Skontrolujte sieťové napájanie - Prestavte plavák do vyššieho postavenia
Žiadny prietok	- Nasávanie je upchané - Výstupná hadica je ohnutá	- Vyčistite vstupné otvory na nasávaní - Narovnajzte hadicu
Čerpadlo sa nevypína	- Plavák sa nemôže voľne pohybovať	- Umiestnite čerpadlo správne - Vyčistite komoru plaváka
Nedostatočný prietok	- Nasávanie je upchané - Zníženie čerpacej schopnosti usadeninami alebo špinavou vodou	- Vyčistite vstupné otvory na nasávanie - Vyčistite priestor turbíny čerpadla
Čerpadlo vypína po krátkej dobe prevádzky	- Tepelná poistka zastaví čerpadlo kvôli špinavej vode. - Voda je príliš horúca. Tepelná poistka zastaví čerpadlo.	- Vytiahnite vidlicu zo zásuvky. Vyčistite čerpadlo. - Uistite sa, že sa nemôže prekročiť max. teplota vody 40 °C

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Jednostupňové ponorné kalové čerpadlo Levita <b>SP1500C</b>	
Menovité prevádzkové napätie/frekvencia	220 240 V ~ 50 Hz
Príkion	1500 W
Otáčky	2860 n/min <sup>-1</sup>
Max. dopr. množstvo	270 l/ min
Max. výtlak	10 m
Max. ponor	5 m
Max. teplota čerpanej kvapaliny	40 °C
Pripájací rozmer	5/4"
Max. rozmer pevných častíc v kvapaline	5 mm
Dĺžka prívodného kábla	10 m
Krytie IP	X8
Hmotnosť čerpadla	22 kg
Rozmery cca š x v x h	35 x 50 x 25 cm
Hlučnosť	<70 dB
Výška hladiny na prevádzku	50 cm

## Prietoková charakteristika



## LIKVIDÁCIA ZARIADENIA



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zneškodniť v miestnych recyklačných strediskách.

Výrobok nevyhadzujte spolu s domovým odpadom. Nevyhadzujte ho do prírody.

Likvidácia výrobku, príslušenstva a obalov musí byť vykonávaná v súlade s miestnymi predpismi, ktoré upravujú ochranu životného prostredia.



Likvidáciu tohto výrobku zverte zbernému miestu pre odpady z elektrických a elektronických zariadení. Bližšie informácie o bezpečnej likvidácii výrobku vám poskytne najbližší úrad miestnej samosprávy.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je uvedená na predajnom doklade, najmenej však 24 mesiacov a začína plynúť dňom prevzatia výrobku, čo je potrebné preukázať originálnym predajným dokladom. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie výrobku a jeho súčiastok a na škody vzniknuté v dôsledku nerešpektovania návodu na použitie, používanie nesprávneho príslušenstva, cudzieho zásahu a opráv pri použití neoriginálnych dielov, v dôsledku použitia násilia, úderu alebo rozbitia a svojvoľného preťaženia motova. V rámci záruky sa vykonáva len výmena celého výrobku. V prípade reklamácie v záručnej dobe sa obráťte na svojho predajcu spolu s dokladom o kúpe



## EU VYHLÁSENIE O ZHODE

My, Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-251 64 Mnichovice, týmto vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že produkt: **kalové čerpadlo s rezacím nožom SP1500C** je v zhode s požiadavkami európskych smerníc:

**2006/42/EC** (Smernica pre strojné zariadenia)

**2014/30/EU** (Elektromagnetická kompatibilita)

**2014/35/EU** (Smernica ES o nízkom napätí)

**2011/65/EU** (Smernica o obmedzení používania nebezpečných látok)

Posúdenie zhody bolo vykonané podľa nasledujúcich noriem:

EN ISO 12100:2010, EN 809:1998+A1:2009+AC:2010

EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014

EN 62233:2008+AC:2008

EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010


EN 60034-1:2010+AC:2010

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Mnichovice, 08. 03. 2019



Jana Moravová  
generálna riaditeľka Mountfield a. s.

